

Cateye Mity2

CYCLOCOMPUTER
Model CC-MT200



U.S. Pat. Nos. 4636769/4642606/5236759/5226340 and Design Patented
Copyright © 1995 CATEYE Co., Ltd.
CCMMT2-981120 Printed in Japan 0687350

LIMITED WARRANTY

1-Year Warranty for Main Unit Only

(Accessories/Attachments and Battery Consumption excluded)

If trouble occurs during normal use, the part of the Main Unit will be repaired or replaced free of charge. The service must be performed by Cat Eye Co., Ltd. To return the product, pack it carefully and remember to enclose the warranty certificate with instruction for repair. Please write or type your name and address clearly on the warranty certificate. Insurance, handling and transportation charges to our service shall be borne by person desiring service.

(Address for service)

CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section
Service & Research Address for United States Consumers:
CATEYE Service & Research Center
1705 14th St. 115 Boulder, CO 80302
Phone: 303-443-4595 Toll Free: 800-5CATEYE
Fax: 303-473-0006 e-mail: CatEyeUSA@aol.com

GARANTIE LIMITÉE

1 An de Garantie sur l'Unité Principale Uniquement

(Les accessoires et la pile sont exclus de la garantie)

En cas de problème en cours d'utilisation normale, l'unité principale sera réparée ou remplacée gratuitement. Par Cat Eye Co., Ltd. Lors du renvoi du produit, il y a lieu de l'emballer soigneusement et de joindre le certificat de garantie avec les instructions de réparation. Les nom et adresse de l'acheteur doivent figurer de manière lisible sur le certificat de garantie. Les frais d'assurance, de manutention et d'envoi à notre Service Réparations seront supportés par le demandeur de la réparation.

Adresse Service Réparations

CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

BEGRENZTE GARANTIE

1-Jahr-Garantie: Auf den Computer

(Ersatzteile/Zubehörteile sowie Batterie nicht eingeschlossen)

Falls während des normalen Gebrauchs Fehler auftreten, wird das entsprechende Teil kostenlos repariert oder ersetzt. Die Reparatur muß von CAT EYE Co., Ltd. durchgeführt werden, und das zu reparierende Produkt muß direkt durch den Händler an CAT EYE Co., Ltd. gesandt werden. Bei der Rückgabe des Gerätes zur Reparatur packen Sie es sorgfältig anbei. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift klar und deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben, damit das Gerät so schnell wie möglich nach Beendigung der notwendigen Reparatur/Einstellung an Sie zurückgesandt werden kann.

Anschrift bei Garantieansprüchen

CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
z. H.: CAT EYE Kundendienstabteilung oder wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Importeur.

GARANTIEBEPALINGEN

1 jaar garantie, alleen geldig op de computer (accessoires, aansluitingen en gebruik van batterij uitgezonderd)

Machten er problemen optreden gedurende normaal gebruik, dan geschiedt reparatie of vervanging kosteloos. Dit doet door de fabrikant Cateye Co., Ltd. uitgevoerd te worden. Bij terugzending van de computer moet deze zorgvuldig verpakt worden en dient het garantiebewijs en een beschrijving van het probleem meegezonden te worden. Vermeld duidelijk uw naam en adres in blokletters of getypt op het garantiebewijs. Verzekerings- verzend- en transportkosten zijn voor rekening van de koper.

Service adres:

CAT EYE CO., LTD.
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
ter attentie van: Cateye klantenservice

GARANZIA LIMITATA

1 Anno di Garanzia soltanto sull'Unità Principale

(Gli accessori e la pila sono esclusi dalla garanzia)

In caso di problema durante l'impiego normale, l'unità principale verrà riparata o sostituita gratuitamente da Cat Eye Co., Ltd.. Al momento del ritorno del prodotto occorre imballarlo con cura allegandovi il certificato di garanzia con le istruzioni per le riparazioni. Il nome e l'indirizzo dell'acquirente devono essere presenti in modo leggibile sul certificato di garanzia. Le spese di assicurazione, di manutentione e di spedizione al nostro Servizio Riparazioni saranno a carico del richiedente la riparazione.

Indirizzo Servizio Riparazioni

CAT EYE CO., LTD.

2-8-25 Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, OSAKA 546-0041, Giappone.
Att: Dipartimento Assistenza Clienti

GARANTIA LIMITADA

Se garantía por un año únicamente el grupo central

(Los accesorios, aditamentos y el consumo de la pila están excluidos)

Si ocurriera alguna avería durante el uso normal, se reparará o sustituirá la pieza o el grupo central. Cat Eye Co., Ltd. deberá realizar la reparación. Para devolver el producto, envuélvalo cuidadosamente y no olvide incluir el certificado de garantía y las instrucciones para repararlo. Rogamos escribir claramente a mano o a máquina su nombre y dirección. Los gastos de seguro, manipulación y transporte serán a cargo de la persona que solicite la reparación.

Dirección para las reparaciones:

CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

製品保証について

1年保証：コンピュータのみ（付属品及び電池の消耗は除く）

正常な使用状態で万一故障した場合は無料で修理・交換いたします。保証書にお客様のお名前・ご住所・ご購入日・故障状態をご記入の上、製品と共に当社宛て直接お送りください。お送りいただく際の送料はお客様にてご負担願います。修理完了後、当社より郵送にてお届けさせていただきます。

【宛先】

株式会社キャットアイ 製品サービス課

〒546-0041 大阪市東住吉区桑津2丁目8番25号

TEL: (06)6719-2631 FAX: (06)6719-2362

*アクセサリパーツを別途販売していますのでご利用ください。

Setting Values Cross Reference Table (The tire size is marked on both sides of the tire.)

Table de Correspondance des Valeurs de Réglage (La dimension du pneu figure de chaque côté du pneu)

Wertetabelle zur Einstellung des Radumfanges (die Radgröße entnehmen Sie der Aufschrift des Reifens)

Tabel voor het bepalen van de wielomtrek (de bandenmaat staat vermeld aan beide zijden van de band)

Tabella delle Corrispondenze dei Valori di Regolazione (La dimensione del pneumatico figura su ogni lato del pneumatico)

Tabla de Valores (El tamaño de la rueda está marcado al lado de la llanta)

タイヤ周長ガイド (タイヤサイズは通常タイヤの側面に記載されています)

TIRE SIZE dimension du pneu Radgröße bandenmaat dimensione del pneumatico Tamaño de rueda タイヤサイズ	L(cm)	TIRE SIZE dimension du pneu Radgröße bandenmaat dimensione del pneumatico Tamaño de rueda タイヤサイズ	L(cm)	TIRE SIZE dimension du pneu Radgröße bandenmaat dimensione del pneumatico Tamaño de rueda タイヤサイズ	L(cm)
20 x 1.75	150	26 x 1.40	200	650 x 38B	211
24 x 1	175	26 x 1.50	199	700 x 18C	207
24 x 3/4 Tubular	178	26 x 1.75	202	700 x 19C	209
24 x 1-1/8 Tubular	179	26 x 1.95	205	700 x 20C	209
24 x 1-1/4	191	26 x 2.00	206	700 x 23C	210
24 x 1.75	189	26 x 2.1	207	700 x 25C	211
24 x 2.00	192	26 x 2.125	207	700 x 28C	214
24 x 2.125	196	26 x 2.35	208	700 x 30C	217
26 x 1(559mm)	191	27 x 1	215	700 x 32C	216
26 x 1(650c)	195	27 x 1-1/8	216	700C Tubular	213
26 x 1.25	195	27 x 1-1/4	216	700 x 35C	217
26 x 1-1/8 Tubular	197	27 x 1-3/8	217	700 x 38C	218
26 x 1-3/8	207	650 x 35A	209	700 x 44C	222
26 x 1-1/2	210	650 x 38A	212		

Specifications/Caracteristiques techniques/Technische daten/Specificaties/

Caratteristiche tecniche/Specificaciones/仕様

Controller/Calculateur/Controleur/Controleur/Elaboratore/Contador/制御方式

----- 4-bit 1-chip Microcomputer (Crystal Controlled Oscillator)

Display/Affichage/Anzeige/Display/Visualizzazione/Pantalla/表示方式

----- Liquid Crystal Display

Sensor/Détecteur/Sensor/Sensor/Rivelatore/Sensor/検知方式

----- No Contact Magnetic Sensor

Operating Temperature Range/Température d'utilisation/zulässige Betriebstemperatur/Toegestane temp./Temperatura di utilizzo/使用温度範囲

----- 0°C - 40°C(32°F - 104°F)

169-6160/# 169-6165

Bracket Sensor Kit/(Long)

Kit Support Unité Principale et Détecteur/(Long)

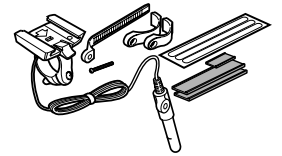
Halterung+Radsensor Ausrüstung für Vorderradmontage/(Lang)

Bracket en sensorskitset/(Lang)

Element da montare : Supporto Unità principale e Sensore/(Lungo)

Conjunto de soporte y sensor/(Largo)

ブラケットセンサーキット/(ロング)



169-6168

Bracket Sensor Kit for Aero Bar

Kit de Montage du Collier de Détecteur pour Barre Aero

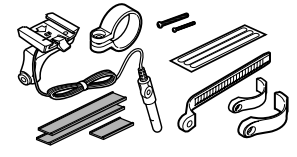
Halterung und Radsensor für Aero-Lenker

Sensor bevestigingsset voor Aero Stuurbocht

Kit di Montaggio del Collare del Sensore per Barra Aero

Kit abrazadera de sensor para manillares Aero

エアロバー用ブラケットセンサーキット



169-6167

Center Mount Bracket Kit

Kit de montage central del lunité principale

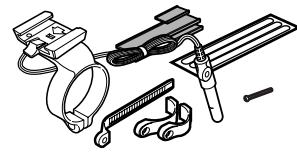
Halterung für Montage en der Lenkermitte

Stuurbocht Bevestigings Set

Kit di Montaggio al Centro del manubrio

Kit Soporte para Montaje Central

センターマウントキット



169-6169

Stem Mount Bracket Kit

Kit de montage de l'unité principale sur la broche du guidon

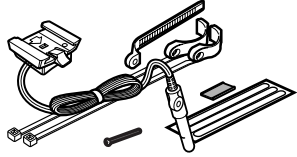
Halterung für Montage en der Lenkerstange

Stuurpen Bevestigings Set

Kit di Montaggio sull' attacco manubrio

Kit Soporte para Montaje en Tija

ステムマウントキット



169-9731

Heavy Duty Wire and Bracket Sensor Kit

Kit de Fil Renforce et Supports d'Unité Principale et de Détecteur

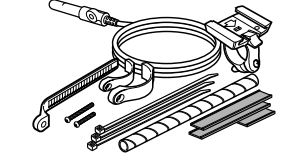
Nachrüstset mit Halterung, Sensor und verstärktem Sensorkabel

Extra sterke kabel en bracket sensor set

Filo Ultra Resistente e Attacco Completo

Kit Soporte del Sensor y Alambre de Servicio Pesado

ヘビーデューティワイヤ&ブラケットセンサーキット



169-6170

Attachment Kit

Kit de Garnitures

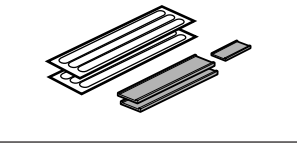
Befestigungsmaterial

Kabelbevestigingsset

Guarnizioni da montare

Elementos de fijación

アタッチメントキット



169-6280

Universal Sensor Band

Garniture Universelle pour Détecteur

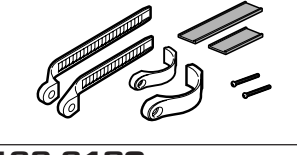
Universal Befestigungsband

Universale Sensor klemstrip

Guarnizione Universale per Sensore

Banda del Sensor Universal

ユニバーサルセンサーバンド



166-5120

Wheel Magnet

Aimant pour roue

Radmagnet

Wielmagneet

Magnete ruota

Iman de la rueda

ホイールマグネット



169-6180

Lithium Battery (CR1620)

Pile au lithium

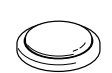
Lithium-Batterie

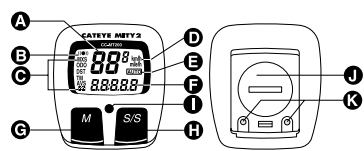
Lithium Batterij

Bateria al Litio

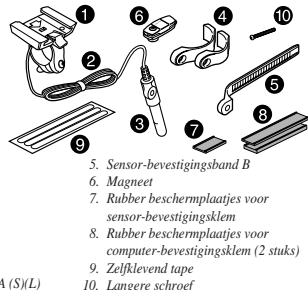
Bateria de Litio

リチウム電池

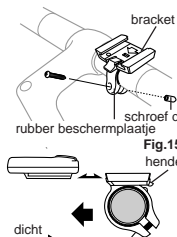




- A. Snelheidsweergave
B. Sensor symbool
C. Keuze symbolen
D. Snelheidschaal symbool
E. Symbool van automatische start/stop
F. Weergave geselecteerde functie
G. Keuze knop
H. Start/stop knop
I. Instelknop
J. Batterij deksel
K. Kontakt



- 5. Sensor-bevestigingsband B
6. Magniet
7. Rubber beschermplaatjes voor sensor-bevestigingsklem
8. Rubber beschermplaatjes voor computer-bevestigingsklem (2 stuks)
9. Zelfklevend tape
10. Langere schroef



- Gebruik een rubber beschermplaatje van 1mm of 2 mm dikte, afhankelijk van de diameter van het stuur.
Schuif de computer op de stuurbracket van voor naar achteren, totdat deze in zijn positie vastklikt.
Test (Fig. 16)
Bevestig de computer. Indien op de bovenste regel van het scherm geen gegevens staan afgebeeld, druk dan op de MODE of de START/STOP knop.

FUNKTIES VAN DE KNOPPEN

MODE knop (= keuze knop)

Bij indrukken verschijnen de functies op het scherm in de in fig. 1 afgebeelde volgorde. De 12-uurs klok verschijnt bij langer dan 2 seconden indrukken.

START/STOP knop

Bij indrukken start/stop de meting van ritafstand en verstreken tijd. Tijdens werking knippert het snelheidschaal symbool. Staat de automatische start/stop keuze aan, dan werkt deze knop niet.

SET knop (= instelknop)

Deze knop wordt gebruikt voor het instellen van de wielomtrek en de klok, voor het aan- en uitzetten van de automatische start/stop functie en om alle gegevens uit het geheugen te halen.

Gebruikt u de SET knop in de STOP status: bij functie: dan kunt u:

- ODO instellen/wijzigen wielomtrek
12-uursklok instellen/wijzigen tijd
TM, DST of AVS aan/uitzetten automatische start/stop

RESET (= op nul zetten) (Fig. 2)

Selecteer een willekeurige functie behalve ODO (totaalafstand), druk dan tegelijkertijd op de MODE en START/STOP knop. Alle gegevens worden nu op nul gezet (bij indrukken als u ODO heeft geselecteerd, verschijnt het wielomtrek symbool op het scherm).

ALL CLEAR (= geheugen wissen) (Fig. 3)

Door tegelijkertijd op de knoppen: MODE, START/STOP en SET te drukken, worden alle gegevens uit de computer gewist, inclusief de totaalafstand, de wielomtrek, tijd en afstandsmaat. Deze handeling is alleen van toepassing wanneer de batterij vernieuwd moet worden of wanneer onregelmatige gegevens worden afgebeeld, bijvoorbeeld als gevolg van statische elektriciteit.

VOORBEREIDINGEN

Voordat u de computer in gebruik gaat nemen, dient u de volgende handelingen te verrichten.

(1) Berekenen wielomtrek (Fig. 4)

Breng een markering aan op het wiel en op de grond. Maak nu één volledige wielomwenteling tot de wielmarkering weer op de grond staat.

(2) Instellen afstandsmaat (km of mijl)

Druk tegelijkertijd op de knoppen SET, MODE en START/STOP om alle eventueel aanwezige gegevens te wissen. Alle functies verschijnen 2 seconden op het scherm. Daarna verschijnt alleen nog het 'mile/h'-teken, zie fig. 5.

(3) Instellen wielomtrek (Fig. 6)

De standaard wielomtrek voor een 27" wiel is 216. Heeft u inderdaad een 27" wiel, dan hoeft u alleen op de MODE-knop te drukken en de wielomtrek is vastgelegd. (Op het scherm staat nu ODO afgebeeld.) Heeft u echter een andere wielomtrek dan 27", druk dan op de START/STOP-knop.

(4) Wijzigen wielomtrek.

Zet de computer op de ODO-functie met behulp van de MODE-knop en daarna op STOP met de start/stop-functie. Druk op de SET-knop. De in de computer ingebrachte wielomtrek knippert op de onderste regel van het scherm.

Instellen 12-uurs klok (Fig. 7)

Zet de computer op de (12-uurs) functie met behulp van de MODE-knop en daarna op STOP met de start/stop-functie. Druk op de SET-knop. De in het geheugen opgeslagen tijd verschijnt nu op het scherm en de cijfers voor minuten knipperen. Druk op de START/STOP-knop. Iedere keer dat u op de knop drukt, wordt het aantal minuten met 1 verhoogd.

* Zodra u op de SET knop drukt, begint de tijd in seconden (niet afgebeeld) bij "0" te tellen.

BEVESTIGEN MAGNEET EN SENSOR

- De spaken moeten op de juiste manier door de binnen sleuf van de magneet geleid en aangeschroefd worden zie fig. 8.

- Bevestig de sensor met de sensor bevestigingsklem-A en -band B aan de rechterzijde van de voorvork. Kies een klem die past op de vorkdiameter (maat S tot 24 ø, maat L voor groter).

- Schuif bevestigingsband B in de opening van bevestigingsklem A en breng een rubberen beschermplaatje aan tegen de binnenkant van band A (fig. 9). Pas de lengte van band aan voor een strakke bevestiging aan de vork (fig. 10).

- Bevestig de computerkabel met zelfklevende tape, zie fig. 14. Wikkel de computerkabel om de remkabel en maak hem op de juiste lengte. Geef de kabel ruimte ter hoogte van de pijl zodat u geen problemen ondervindt bij het sturen.



Verwijder de batterijdeksel met behulp van bijvoorbeeld een munstuk (zie fig. 17). Plaats een nieuwe lithiumbatterij (CR1620 of CR1616) met de + pool naar boven en sluit de deksel zorgvuldig. Na plaatsing de knoppen: MODE, START/STOP en SET drukken, waardoor alle gegevens uit het geheugen gewist worden. Hierna de computer opnieuw in stellen.

MEET- EN AFLEESFUNKTIES

Table with columns for function icon, function name, and value. Includes SPD Snelheid, ODO Totaalafstand, DST Ritafstand, TM Verstreken tijd, AVS Gemiddelde snelheid, MXS Maximum snelheid, and 12-uurs klok.

AUTOMATISCHE START/STOP FUNKTIE

Deze functie start en stopt automatisch als de fietser dit ook doet. U hoeft dus niet steeds de START/STOP knop in te drukken.

- Inschakelen van de automatische start/stop functie
Aan/uitzetten van de auto-functie: Kies met de MODE knop de functies AVS, TM of DST. Zet de computer stop met de START/STOP functie. Druk op de SET knop.

ENERGIE-BESPARINGSFUNKTIE

Als de computer gedurende een aaneengesloten periode van 60-70 minuten geen gegevens ontvangt, treedt een energie-besparende functie in werking en zal op het scherm de klok verschijnen.

PROBLEEM OPLOSSEN

- Wat moet u doen als de computer niet werkt...
Gereden snelheid verschijnt niet op het scherm. Maak kortsluiting door de twee contactpunten d.m.v. een stukje metaal (b.v. een paperclip) met elkaar te verbinden.

- Het scherm reageert te langzaam.
Is de temperatuur lager dan 0°C?
Het scherm reageert weer zodra de temperatuur hoger is.
Geen beeld.
Is de batterij leeg?
Vervang de batterij door een nieuwe.
Onjuiste gegevens worden afgebeeld.
Wis alle gegevens.
Huidige snelheid wordt niet aangegeven.

ONDERHOUD/VOORZORGSMAATREGELEN

- Stel de computer niet bloot aan direct zonlicht, wanneer deze niet in gebruik is.
Demonteer de computer of de accessoires niet.
Kijk niet constant naar de computer terwijl u fietst, maar let in eerste instantie op de weg en de verkeersveiligheid!
Controleer de positie van de sensor en de magneet regelmatig.
Wilt u de computer schoonmaken, gebruik dan een zacht schoonmaakmiddel (zo min mogelijk), bijvoorbeeld afwas-middel en droog de computer daarna goed af met een droge, zachte doek.

Table with technical specifications for the device: Wielmaten, Vork diameter, Lengte van het stoer, Stroomvoeding, Levensduur batterij, Afmetingen / gewicht.

